

**TOKIKO GOBERNU BATZARRAK 2016KO
IRAILAREN 21EAN EGINIKO OHIKO BILKURARI
DAGOKION AKTA**

Errenteriako Udaletxean, 2016ko irailaren 21eko 09:35 zirela, lehenengo deialdian eta Jaione KARRIKIRI GARAÑO esanetara (O/E EHBILDU), ondoko zinegotziak elkartu dira:

O/E EHBILDU

- Jon TXASKO ORGILLES
- Bernardo LEMOS TABERNA
- Garazi LOPEZ DE ECHEZARRETA

Errenteria IrabaziZ

- Yon COLLAR RIOSECO
- Nagore BASURTO ESCAMILLA

Ez da etorri, baina ezinetorria adierazi du, Julen MENDOZA PÉREZ (O/E EHBILDU).

Bertan dago, Egintza fedatzeko, Nagore Sarasola Otermin idazkaria.

1. Tokiko Gobernu Batzarraren bilera hauen aktak irakurtzea eta, egoki bada, onestea 2016ko irailaren 7ko ohiko bilkura eta 2016ko irailaren 14ko ezohiko eta presazko bilkura.

Idazkariak Tokiko Gobernu Batzarrak 2016ko irailaren 7ko ohiko bilkura eta 2016ko irailaren 14ko ezohiko eta presazko egindako bilkurei dagozkien

**ACTA DE LA SESIÓN ORDINARIA DE JUNTA DE
GOBIERNO LOCAL CELEBRADA EL DÍA 21 DE
SEPTIEMBRE DE 2016**

En la Casa Consistorial del Ayuntamiento de Errenteria, siendo las 09:35 horas del día 21 de septiembre de 2016, se reúnen en primera convocatoria, bajo la presidencia de Jaione KARRIKIRI GARAÑO (O/E EHBILDU), los siguientes Concejales:

O/E EHBILDU

- Jon TXASKO ORGILLES
- Bernardo LEMOS TABERNA
- Garazi LOPEZ DE ECHEZARRETA

Errenteria IrabaziZ

- Yon COLLAR RIOSECO
- Nagore BASURTO ESCAMILLA

No asiste excusando su inasistencia, Julen MENDOZA PÉREZ (O/E EHBILDU).

Asiste y da fe del Acto la Secretaria Nagore Sarasola Otermin.

1. Lectura y aprobación en su caso de las Actas correspondientes a la Sesión Ordinaria del 7 de septiembre de 2016 y Sesión Extraordinaria y Urgente de fecha 14 de septiembre de 2016.

Leídas por la Secretaria General las Actas correspondientes a: Sesión Ordinaria del 7 de septiembre de 2016 y Sesión Extraordinaria y

akten berri eman ondoren.

Inolako aldaketarik egin gabe onartu dituzte.

2. Udal organigrama eta udal sail eta azpisailen eskumenak onartzeko proposamena

Gaia mahai gainean geratu da.

3. Errenteriako eraikin publikoetarako garbiketa zerbitzua eta gaika bildutako hondakinen kudeaketa adjudikatzea.

2016ko ekainaren 22ko Alkatezaren Ebazpenaren bidez, espedientea ireki zen "Errenteriako eraikin publikoetarako garbiketa zerbitzua eta gaika bildutako hondakinen kudeaketa" kontratatzeko, prozedura Irekiaren (hainbat irizpide) bitartez.

Baliozko epean zazpi (7) proposamen aurkeztu dira: "SAMSIC IBERIA, S.L.U."; "VALORIZA FACILITIES, S.A.U."; "UNI2 SERVICIOS INTEGRALES, S.A."; "ZAINZTEN, S.A."; "ANSAREO SANEAMIENTOS Y SERVICIOS, S.A."; "LIMPIEZAS ETXEGAR, S.L." eta "LIMPIEZAS JOXEAN, S.L."

Kontratazio-mahaiak, 2016ko abuztuaren 29an, proposatu zuen adjudikazio-hartzaileak izatea, interes publikoentzako eskaintzarik onuragarriena baitira, eta bi (2) urteko iraupenarekin, beste urte batez luza daitekeena, enpresa hauei:

Urgente de fecha 14de septiembre de 2016.

Se aprueban sin observación alguna

2. Propuesta de aprobación del organigrama municipal y de las competencias de las áreas y subáreas municipales

El presente asunto queda sobre la mesa.

3. Adjudicación del Servicio de limpieza y gestión de residuos recogidos selectivamente de los edificios públicos de Errenteria.

Visto que por Resolución de Alcaldía de fecha 22 de junio de 2016 se incoó expediente para la contratación del "Servicio de limpieza y gestión de residuos recogidos selectivamente de los edificios públicos de Errenteria", mediante procedimiento Abierto (varios criterios).

Visto que en el plazo hábil se han presentado siete (7) proposiciones correspondientes a "SAMSIC IBERIA, S.L.U."; "VALORIZA FACILITIES, S.A.U."; "UNI2 SERVICIOS INTEGRALES, S.A."; "ZAINZTEN, S.A."; "ANSAREO SANEAMIENTOS Y SERVICIOS, S.A."; "LIMPIEZAS ETXEGAR, S.L." y "LIMPIEZAS JOXEAN, S.L."

Visto el acuerdo de la Mesa de Contratación de fecha 29 de agosto de 2016, proponiendo como adjudicatarias del contrato, al ser las más ventajosas para los intereses públicos y con una duración de dos años (2) prorrogable por otro año más, a las siguientes empresas:

- I LOTE: Herminio Nestar Villar, "UNI2 SERVICIOS INTEGRALES, S.A."ren izenean, 524.847,33 €-ko kopuruan (%21 BEZ barne).

- II LOTE: Herminio Nestar Villar, "UNI2 SERVICIOS INTEGRALES, S.A."ren izenean, 414.000 €-ko kopuruan (%21 BEZ barne).

- III LOTE: Herminio Nestar Villar, "UNI2 SERVICIOS INTEGRALES, S.A."ren izenean, 246.404,55 €-ko kopuruan (%21 BEZ barne).

- IV LOTE: Aitor San Román Fernández, "LIMPIEZAS ETXEGAR, S.L."ren izenean, 52.674,31 €-ko kopuruan (%21 BEZ barne).

- V LOTE: José Antonio Vilanova Ruvira, "LIMPIEZAS JOXEAN, S.L."ren izenean, 72.405 €-ko kopuruan (%21 BEZ barne).

2016ko irailaren 1eko Alkatzaren Ebazpen bidez, proposatutako adjudikazio-hartzaile-ei, eskatu zitzaie, hamar (10) laneguneko epean lizitazioa arautzen duen baldintza-agiriaren 15. Klausulan adierazitako dokumentazioa aurkez zezan.

Interesatuak 2016ko irailaren 13 eta 14an eskaturiko dokumentazioa ekarri dute, baita ezarritako behin betiko bermeak ere.

Kontratazio Mahiaren Buruaren proposamenez.

- LOTE I: D. Herminio Nestar Villar, en representación de "UNI2 SERVICIOS INTEGRALES, S.A.", por un importe de 524.847,33 € (21% IVA incluido).

- LOTE II: D. Herminio Nestar Villar, en representación de "UNI2 SERVICIOS INTEGRALES, S.A.", por un importe de 414.000 € (21% IVA incluido).

- LOTE III: D. Herminio Nestar Villar, en representación de "UNI2 SERVICIOS INTEGRALES, S.A.", por un importe de 246.404,55 € (21% IVA incluido).

- LOTE IV: D. Aitor San Román Fernández, en representación de "LIMPIEZAS ETXEGAR, S.L.", por un importe de 52.674,31 € (21% IVA incluido).

- LOTE V: D. José Antonio Vilanova Ruvira, en representación de "LIMPIEZAS JOXEAN, S.L.", por un importe de 72.405 € (21% IVA incluido).

Visto que mediante Resolución de Alcaldía de fecha 1 de setiembre de 2016 se requería a los adjudicatarios propuestos, para que en el plazo de diez (10) días hábiles aportara la documentación indicada en la cláusula 15ª del pliego de condiciones que rige la licitación.

Visto que los interesados con fecha 13 y 14 de setiembre de 2016 han presentado la documentación requerida y las preceptivas garantías definitivas.

A propuesta de la Presidenta de la Mesa de

Tokiko Gobernu Batzarrak, aho batez,

ERABAKIDU

1.- Herminio Nestar Villar Jaunari, "UNI2 SERVICIOS INTEGRALES, S.A."-ren izenean (IFK: A-48103212) ADJUDIKATZEA, "Errenteriako eraikin publikoetarako garbiketa zerbitzua eta gaika bildutako hondakinen kudeaketa" emateko izeneko kontratua, 524.847,33 euroko zenbatekoarekin (%21 BEZa barne) Igo LOTE-rako; 414.000 euroko zenbatekoarekin (%21 BEZa barne) II. LOTE-rako eta 246.404,55 euroko zenbatekoarekin (%21 BEZa barne) III. LOTE-rako eta bi urteko (2) iraupenarekin, beste urte batez luza daitekeena, interes publikoentzako eskaintzarik onuragarriena baita, betiere baldintza ekonomiko-administratiboen eta Teknikoen agirien arabera, hala nola espedientean jasota dagoen adjudikazio-hartzailearen eskaintzeri jarraiki. (A-881-2016 eta A—05-30-2017).

2.- Aitor San Román Fernández Jaunari, "LIMPIEZAS ETXEGAR, S.L."-ren izenean (IFK: B-20518890) ADJUDIKATZEA, "Errenteriako eraikin publikoetarako garbiketa zerbitzua eta gaika bildutako hondakinen kudeaketa" emateko izeneko kontratua, 52.674,31 euroko zenbatekoarekin (%21 BEZa barne) IV. LOTE-rako eta bi urteko (2) iraupenarekin, beste urte batez luza daitekeena, interes publikoentzako eskaintzarik onuragarriena baita, betiere baldintza ekonomiko-administratiboen eta Teknikoen agirien arabera, hala nola espedientean jasota dagoen adjudikazio-hartzailearen eskaintzeri jarraiki. (A-881-2016 eta A—05-30-2017).

Contratación.

La Junta de Gobierno Local, por unanimidad,

ACUERDA

1.- ADJUDICAR a D. Herminio Nestar Villar, en representación de "UNI2 SERVICIOS INTEGRALES, S.A." (CIF: A-48103212) el contrato para la prestación del "Servicio de limpieza y gestión de residuos recogidos selectivamente de los edificios públicos de Errenteria" LOTES I, II y III, al ser la más ventajosa para los intereses públicos, por unos importes de 524.847,33 euros (21% IVA incluido) para el LOTE I; de 414.000 euros (21% IVA incluido) para el LOTE II y de 246.404,55 euros (21% IVA incluido) para el LOTE III y una duración de dos (2) años, prorrogable por otro año más, de acuerdo con los Pliegos de condiciones Económico-Administrativas y Técnicas que han regido la licitación, así como con la oferta del adjudicatario, que consta en el expediente. (A-881-2016 y A-05-30-2017).

2.- ADJUDICAR a D. Aitor San Román Fernández, en representación de "LIMPIEZAS ETXEGAR, S.L." (CIF: B-20518890) el contrato para la prestación del "Servicio de limpieza y gestión de residuos recogidos selectivamente de los edificios públicos de Errenteria" LOTE IV, al ser la más ventajosa para los intereses públicos, por un importe de 52.674,31 euros (21% IVA incluido) y una duración de dos (2) años, prorrogable por otro año más, de acuerdo con los Pliegos de condiciones Económico-Administrativas y Técnicas que han regido la licitación, así como con la oferta del adjudicatario, que consta en el expediente. (A-881-2016 y A-05-30-2017).

iragarki baten bidez.

4. Proposamena: Construcciones Amenabar S.A. -ren eskariari uko egitea, eta ez esekitzea 2016ko uztailak 20ko Tokiko Gobernu Batzarraren ebazpenaren bigarren akordioaren exekuziotasuna (zigorra ezartzea kontratuan atzeratzeatik) .

2016ko uztailaren 18an Alkatetza Dekretua eman zen, eta beraren bitartez “Dantzagune-Arteleku Dantza eta Arte Eszenikoetako Kultura Fabrika. 18/03: E.U. LEKUONA. 2014ko ekaina -VAUMM eta LKS-ren instalakuntzen eranskina, exekuzio Proiektuan dagozkion obrak C07. Instalazio bereziak eta C30. Barne-ekipamendua proiektuaren kapituluak izan ezik” exakutatzeko kontratua bertan uztearen proposamena egin zitzaion Construcciones Amenabar S.A-ri, bertan ageri ziren terminoetan.

Uztailaren 19an Construcciones Amenabar S.A.-k, bereziki emandako entzunaldi epearen barruan, Udal erregistroan idazki bat aurkeztu zuen (erregistro zenbakia: 9723) bere onespena adieraziaz kontratua bertan uzteko, elkarren arteko adostasunez, nahiz eta izkribu horrek berak bere desadostasuna adierazten duen 37.053,00 euroko zigorraren ezartzearen inguruan.

Azkenik, 2016ko uztailaren 20an, Kontratazio eta Ondare Teknikariaren txostena ikusirik, Tokiko Gobernu Batzarrak akordioa hartu zuen zeinaren bitartez honako hau ebasten zen oraingo honetan dagokionagatik:

“1.-**LEHENA.** (.....)

de Errenteria.

4. Propuesta: Denegación de la solicitud de Construcciones Amenabar S.A. de suspensión de la ejecutividad del acuerdo segundo (imposición de una penalidad en concepto de demora) de la resolución de la Junta de Gobierno Local de fecha 20 de Julio de 2016.

Con fecha 18 de julio de 2016 se dictó Decreto de Alcaldía, en virtud del cual se realizó una propuesta a Construcciones Amenabar S.A. para la resolución del contrato para la ejecución de las "Obras incluidas en el Proyecto de ejecución Fábrica de la Danza y de las Artes Escénicas. Dantzagune-Arteleku U.I. 18/03 LEKUONA. Junio de 2014. VAUMM y anexo de instalaciones de LKS salvo los capítulos C07. Instalaciones especiales y C30. Equipamiento interior del Proyecto” en los términos allí indicados.

Con fecha 19 de julio, y en el trámite de audiencia conferido al efecto, Construcciones Amenabar S.A presentó escrito en el Registro del Ayuntamiento (nº de registro 9723) en el que manifiesta su consentimiento a la resolución de dicho contrato por mutuo acuerdo, si bien muestra su disconformidad sobre propuesta de imposición de la penalidad de 37.053,00 euros.

Por último, visto el informe del Técnico de Contratación y Patrimonio en fecha 20 de julio de 2016 la Junta de Gobierno Local adoptó el acuerdo en virtud del cual se resolvía lo siguiente en cuanto a lo que aquí interesa:

“1º.- **PRIMERO.-** (.....)

2º.- **BIGARRENA.** ZIGORRA EZARTZEA honako kontratu administratiboaren exekuzioan atzerapenagatik: "Dantzagune-Arteleku Dantza eta Arte Eszenikoetako Kultura Fabrika. 18/03: E.U. LEKUONA. 2014ko ekaina -VAUMM eta LKS-ren instalakuntzen eranskina, exekuzio Proiektuan dagozkion obrak C07. Instalazio bereziak eta C30. Barne-ekipamendua proiektuaren kapituluak izan ezik", Baldintza Administratibo partikularren Agiriak arautzen duena oinarri gisa, eta bere kopurua **37.053,00 Eurokoa** izanik. Kopuru hori esleipendunari likidatzen zaion azken zertifikaziotik kendu beharko zaio."

2016ko abuztuaren 19an (Udal erregistro sarreraren data abuztuak 24-koa) Construcciones Amenabar S.A-k berraztertze errekurtsoa aurkeztu bu aipatutako ebazpenaren bigarren akordioaren aurka. Errekurtso horretan eta adierazitako alegazioetan oinarriturik, errekurtso egileak "otrosí digo" moduan eskatzen du bigarren akordio horren exekutibotasunaren esekidura.

Administrazio-egintza baten exekuzioaren esekidura eskarien aplikazio erregimena Herri Administrazioen Araubide Juridikoaren eta Administrazio Prozedura Erkidearenaren Legearen 111 atalean aurikusirik dago, egintzaren exekuzioa ez dela esekituko inolako errekurtsoaren aurkeztearen printzipiotik abiapuntu bezala.

Hala ere (aipatutako arauaren 111.2 atala) errekurtsoa erantzun behar duen organuak (kasu honetan Tokiko Gobernu Batzarrak), aurretik haztapena eginez eta nahiko arrazoiturik alde batetik esekitzeak interes publikoan edo

2º.- **SEGUNDO.-** IMPONER una penalidad en concepto de demora en la ejecución del contrato administrativo para la ejecución de las "Obras incluidas en el Proyecto de ejecución Fábrica de la Danza y de las Artes Escénicas. Dantzagune-Arteleku U.I. 18/03 LEKUONA. Junio de 2014. VAUMM y anexo de instalaciones de LKS salvo los capítulos C07. Instalaciones Especiales y C30. Equipamiento Interior del proyecto" en virtud de lo establecido en el Pliego de Cláusulas Administrativas Particulares en relación a la norma indicada, y que asciende a la cantidad de **37.053,00 Euros**, cantidad que deberá ser descontada de la última certificación que se liquide al adjudicatario."

Con fecha 19 de agosto de 2016 (fecha de registro de entrada del Ayuntamiento de 24 de agosto) Construcciones Amenabar S.A ha presentado en las oficinas de Correos un recurso de reposición contra el acuerdo segundo de la mencionada Resolución. En dicho recurso y en base a las alegaciones expuestas, la recurrente solicita como "otrosí digo" la suspensión de la ejecutividad del acuerdo segundo.

El régimen de aplicación de las solicitudes de suspensión de la ejecución de un acto administrativo se contempla en el art. 111 de la Ley de Régimen Jurídico de las Administraciones Públicas y del Procedimiento Administrativo Común, partiendo del principio de que la interposición de cualquier recurso no suspenderá la ejecución del acto.

No obstante (art. 111.2º de la mencionada norma) el órgano a quien compete resolver el recurso (en este caso, la Junta de Gobierno Local), previa ponderación, suficientemente razonada, entre el perjuicio que causaría al interés público o a terceros

hirugarrenengoengan eragingo lukeen kaltea eta beste aldetik errekurtsio egileari egiten zaion kaltea errekurritutako egintzaren berehalako eraginkortasunaren ondorioz, errekurtsio egilearen eskari ala ofizioz esekitu ahal izango du helegitutako egintzaren exekuzioa, honako zirkunstantzia hauetako bat agertuko balitz:

1. Exekuzioak konpontzeko ezinezko edo zail diren kalteak sortuko balitu.
2. Aurkaratzea Legearen 62.1 atalean aurrikusitako erabateko deuzestasan arrazoiren batetan oinarriturik egotea.

Kontratazio eta Ondarea Teknikariak 2016ko irailaren 15ean emandako txostenaren arabera, ez dira agertzen errekurtsio egileak alegatutako deuseztasan arrazoiak, izan ere ez bait dira urratzen konstituziozko babesa izan dezaketen inolako eskubide eta askatasunik (arauaren 62.1 a) atala), ez eta egikaria ez da hartu legez araututako prozedura erabat eta osotasunez baztertuz edo organu kolejiatuen borondatea osatzeko arau oinarritzkoak ere (arauaren 62.1 e) atala), eta kontratuzko zigorra izanik ere ez da kontsideratzen konpontzeko zailak edo ezinezkoak izango liritekeen kalteak sortu ahal izango zituenik.

Alkatearen proposamenez

Tokiko Gobernu Batzarrak, aho batez,

ERABAKIDU

1.-**LEHENA.** UKATZEA Construcciones Amenabar

la suspensión y el perjuicio que se causa al recurrente como consecuencia de la eficacia inmediata del acto recurrido, podrá suspender de oficio o a solicitud del recurrente, la ejecución del acto impugnado, cuando concorra alguna de las siguientes circunstancias:

1. Que la ejecución pudiera causar perjuicios de imposible o difícil reparación.
2. Que la impugnación se fundamente en alguna de las causas de nulidad de pleno derecho previstas en el art. 62.1 de la Ley.

Visto el informe del Técnico de Contratación y Patrimonio de 15 de septiembre de 2016, del que se concluye que no concurren las causas de nulidad de pleno derecho alegadas por la recurrente, puesto que ni se lesionan derechos y libertades susceptibles de amparo constitucional (art. 62.1.a de la norma), ni el acto se ha dictado prescindiendo total y absolutamente del procedimiento legalmente establecido o de las normas que contienen las reglas esenciales para la formación de la voluntad de los órganos colegiados (art. 62.1.e de la norma), y que al tratarse de una penalidad contractual no se estima que pudiera causar perjuicios de imposible o difícil reparación.

A propuesta del Alcalde.

La Junta de Gobierno Local, por unanimidad,

ACUERDA

1º.- **PRIMERO.-** DENEGAR la solicitud de

S.A.-ren eskaria Tokiko Gobernu Batzarrak 2016ko uztailaren 20-eko ebazpenaren bigarren akordio horren exekutibotasunaren esekidurarako.

5. "Hirigune historikoan eta Alaberga Goikoa, Kaputxinoak, Agustinak auzoetako argiteria publikoan argiztapena hobetzeko eta energia kontsumoa murrizteko argiztapen sistema adimenduna hornitzea eta muntatzea" adjudikatzea.

2016ko maiatzaren 12ko Alkatetzaren Ebazpenaren bidez, espedientea ireki zen "Hirigune Historikoan eta Alaberga Goikoa, Kaputxinoak eta Agustinak Auzoetako argiteria publikoan argiztapena hobetzeko eta energia kontsumoa murrizteko argiztapen sistema adimenduna hornitzea eta muntatzea" kontratatzeke, prozedura Irekiaren (hainbat irizpide) bitartez.

Baliozko epean hamaika (11) proposamen aurkeztu dira, eta enpresa hauenak dira: "IRULEZO, S.L."; "AIZKORPE ELEKTRIKARIAK, KOOP. ELK."; "ELECTRICIDAD CUADRA, S.L."; "LEYCOLAN, S.A.L."; "GAMMA SOLUTIONS, S.L."; "IMESAPI, S.A.", "SOLAR JIENNENSE, S.L."; "SOPRENER, S.L."; "ETRA NORTE, S.A."; "MICROLED LA MANCHA, S.L." eta "EKOLEDs INNOVATIONS, S.L.". Azken 7 enpresa hauek, lizitaziotik kanpo gelditu dira, Udal Ingeniariak egindako txostenean ezarritakoaren arabera.

Kontratazio-mahaiak, 2016ko irailaren 12an, proposatu zuen kontratua Juan Bautista Genua

Construcciones Amenabar S.A. de suspensión de la ejecutividad del acuerdo segundo de la resolución de la Junta de Gobierno Local de 20 de julio de 2016.

5. Adjudicación del "Suministro y montaje de un sistema integral de iluminación inteligente para la mejora de la iluminación y reducción del consumo energético del alumbrado público del Casco Histórico y los Barrios de Alaberga Goikoa, Kaputxinoak y Agustinak"

Visto que por Resolución de Alcaldía de fecha 12 de mayo de 2016 se incoó expediente para la contratación del "Suministro y montaje de un sistema integral de iluminación inteligente para la mejora de la iluminación y reducción del consumo energético del alumbrado público del Casco Histórico y los Barrios de Alaberga Goikoa, Kaputxinoak y Agustinak", mediante procedimiento Abierto (varios criterios).

Visto que en plazo hábil se han presentado once (11) proposiciones correspondientes a "IRULEZO, S.L."; "AIZKORPE ELEKTRIKARIAK, KOOP. ELK."; "ELECTRICIDAD CUADRA, S.L."; "LEYCOLAN, S.A.L."; "GAMMA SOLUTIONS, S.L."; "IMESAPI, S.A.", "SOLAR JIENNENSE, S.L."; "SOPRENER, S.L."; "ETRA NORTE, S.A."; "MICROLED LA MANCHA, S.L." y "EKOLEDs INNOVATIONS, S.L.", resultando estas últimas 7 empresas excluidas de la licitación, de conformidad con lo señalado en su informe, por el Ingeniero Municipal.

Visto el acuerdo de la Mesa de Contratación de fecha 12 de setiembre de 2016, proponiendo como

Irigoyen Jaunari, "LEYCOLAN, S.A.L."-ren izenean esleitzea, hain zuzen, interes publikoentzako eskaintzarik onuragarriena baita, 130.756,88 eurorengatik (%21ko BEZa barne) lehenengo faserako eta 203.599,92 eurorengatik bigarrenerako. Lehenengo fasearen emate-epea 16 aste izango dira eta bigarren fasean berriz, 18 aste.

2016ko irailaren 13ko Alkatezaren Ebazpen bidez, proposatutako adjudikazio-hartzaile-ei, eskatu zitzairen, hamar (10) laneguneko epean lizitazioa arautzen duen baldintza-agiriaren 15. Klausulan adierazitako dokumentazioa aurkez zezan.

Interesatuak 2016ko irailaren 15ean eskaturiko dokumentazioa ekarri du, baita 13.816,39 euroko zenbateko behin betiko bermea ere.

Kontratazio Mahiaren Buruaren proposamenez.

Tokiko Gobernu Batzarrak, aho batez,

ERABAKIDU

1.- Juan Bautista Genua Irigoyen Jaunari, "LEYCOLAN, S.A.L."-ren izenean (IFK: A-75141275) ADJUDIKATZEA, "Hirigune Historikoan eta Alaberga Goikoa, Kaputxinoak eta Agustinak Auzoetako argiteria publikoan argiztapena hobetzeko eta energia kontsumoa murrizteko argiztapen sistema adimenduna hornitzea eta muntatzea" egiteko izeneko kontratua, 130.756,88 eurorengatik (%21ko BEZa barne) lehenengo faserako eta 203.599,92

adjudicatario del contrato a D. Juan Bautista Genua Irigoyen, en representación de "LEYCOLAN, S.A.L.", al ser la más ventajosa para los intereses públicos, por un importe de 130.756,88 euros (21% IVA incluido) para la primera Fase y de 203.599,92 euros (21% IVA incluido) para la segunda Fase y un plazo de entrega para la primera Fase de 16 semanas y para la segunda Fase de 18 semanas.

Visto que mediante Resolución de Alcaldía de fecha 13 de setiembre de 2016 se requería a los adjudicatarios propuestos, para que en el plazo de diez (10) días hábiles aportara la documentación indicada en la cláusula 15ª del pliego de condiciones que rige la licitación.

Visto que el interesado con fecha 15 de setiembre de 2016 ha presentado la documentación requerida y una garantía definitiva por importe de 13.816,39 euros.

A propuesta de la Presidenta de la Mesa de Contratación.

La Junta de Gobierno Local, por unanimidad,

ACUERDA

1.- ADJUDICAR a D. Juan Bautista Genua Irigoyen, en representación de "LEYCOLAN, S.A.L." (CIF: A-75141275) el contrato para la realización del "Suministro y montaje de un sistema integral de iluminación inteligente para la mejora de la iluminación y reducción del consumo energético del alumbrado público del Casco Histórico y los Barrios de Alaberga Goikoa, Kaputxinoak y Agustinak", al ser la más ventajosa para los intereses públicos, por un

6. 09/07: Gure Kabiya EU unitatearen xehetasun-azterketaren 1. aldaketa. Hasierako onespena emateko proposamena.

2016ko uztailaren 20an, Ibon Izquierdo Garate jaunak, Aitzondo Sociedad Cooperativa enpresaren izenean, honako dokumentua aurkeztu zuen izapideak egiteko: "Gure Kabiya 09/07 eremuko Xehetasun Azterlanaren lehen aldaketa". Dokumentua Juan Antonio Barrenechea, Federico Franchés eta Josu Iriondo arkitektoek 2016ko uztailaren idatzia (Arkilan, Arquitectura y Urbanismo).

2016ko abuztuaren 16an, Ramon Ruiz de Mendoza udal arkitektoak dokumentuaren hasierako onespeneren aldeko txostena egin du.

2016ko abuztuaren 23an, Vicente Castiella udal aholkulari juridikoak dagokion txostena egin du.

Legedi aplikagarria

Xehetasun Azterlanaren tramitazioak bat etorri behar du ondorengo legedian jasotako xedapenekin: 2/2006 Legea, ekainaren 30ekoa, Lurzoruari eta Hirigintzari buruzkoa (73, 74, 85, 89, 98 eta 104 art.), Toki Jardunbidearen Oinarriak arautzen dituen legea (21.j eta 22.2.c art.) eta 2015ko ekainaren 19ko Dekretua, eskumenak eskuordetzeari buruzkoa.

Gai honen berri eman zen 2016ko irailaren 13ko Hirigintza Batzordean.

Hirigintzako ordezkariaren proposamenez.

Tokiko Gobernu Batzarrak, aho batez,

ERABAKIDU

6. 1ª Modificación del Estudio de Detalle de la U.I. 09/07: Gure Kabiya. Propuesta de aprobación inicial.

Con fecha 20 de julio de 2016, Ibon Izquierdo Gárate, en representación de Aitzondo Sociedad Cooperativa, presenta para su tramitación el documento de la "1ª Modificación del Estudio de Detalle de la U.I. 09/07 Gure Kabiya", documento redactado en julio de 2016 por los arquitectos Juan Antonio Barrenechea, Federico Franchés y Josu Iriondo (Arkilan, Arquitectura y Urbanismo).

Con fecha 16 de agosto de 2016, el arquitecto municipal Ramón Ruiz de Mendoza emite informe favorable a la aprobación inicial del documento.

Con fecha 23 de agosto de 2016, el asesor jurídico municipal Vicente Castiella, emite el correspondiente informe.

Legislación Aplicable

La tramitación del Estudio de Detalle debe ajustarse a las determinaciones contenidas en la siguiente legislación: artículos 73, 74, 85, 89, 98 y 104 de la Ley 2/2006, de 30 de junio, de Suelo y Urbanismo, artículos 21.j. y 22.2.c. de la Ley de Bases de Régimen Local y Decreto de delegación de atribuciones de 19 de junio de 2015.

Visto que se se ha dado cuenta en la Comisión de Urbanismo de fecha 13 de septiembre de 2016.

A propuesta del Delegado de Urbanismo.

La Junta de Gobierno Local, por unanimidad,

ACUERDA

1º.- **Hasierako onespena** ematea “Gure Kabiya 09/07 eremuko Xehetasun Azterlanaren lehen aldaketa”-ri, Juan Antonio Barrenechea, Federico Franchés eta Josu Iriondo arkitektoek 2016ko uztailaren idatzitako dokumentuaren arabera (Arkilaran, Arquitectura y Urbanismo).

2º.- 20 EGUN-eko **jendurreko epea ireki**. Horretarako GLHAoean iragarkia argitaratuko da eta baita lurraldeko gehiengo hedapena duen egunkariren batean.

3º.- **Etetzea** eraikitze lizentziak ematea Xehetasun Azterlanak hartzen duen eremu guztian.

4º.- Errentak eta zerga ordainarazpen Departamentuari erabaki honen barri **ematea**.

7. 09/07: Gure Kabiya EU unitatea urbanizatzeko proiektuaren 1. aldaketa. Hasierako onespena emateko proposamena.

2007ko ekainaren 8an, Tokiko Gobernu batzarrak ezohiko bileran erabaki zuen “09/07 EU: “Gure Kabiya”ren Urbanizazio Proiektua” behin betiko onartzea.

2016ko uztailaren 20an, Ibon Izquierdo Gqarate, Aitzondo Sociedad Cooperativa-ren izenean, honako dokumentua aurkeztu zuen tramitatu ahal izateko: *Gure Kabiya 09/07 EU eremuko Urbanizazio Proiektuaren Lehen Aldaketa*, Igor Martín Molina bide ingeniariak 2016ko uztailaren idatzia.

2016ko abuztuaren 16an Ramon Ruiz de Mendoza udal arkitektoak, dokumentuaren hasierako

1º.- **Aprobar inicialmente** el documento de la 1ª *Modificación del Estudio de Detalle de la U.I. 09/07 GURE KABIA*, documento redactado en julio de 2016 por los arquitectos Juan Antonio Barrenechea, Federico Franchés y Josu Iriondo (Arkilaran, Arquitectura y Urbanismo).

2º.- **Abrir** trámite de información pública por el plazo de 20 DIAS, mediante anuncio a insertar en el B.O.T.H.G. así como en uno de los periódicos de mayor circulación en la provincia.

3º.- **Suspender** el otorgamiento de licencias de edificación referidas al ámbito objeto del Estudio de Detalle.

4º.- **Notificar** el presente acuerdo al Departamento de Rentas y exacciones.

7. 1ª Modificación del Proyecto de Urbanización de la U.I. 09/07: Gure Kabiya. Propuesta de aprobación inicial.

Con fecha 8 de junio de 2007, la Junta de Gobierno Local, acordó aprobar definitivamente el *Proyecto de Urbanización de la U.I. 09/07: Gure Kabiya*.

Con fecha 20 de julio de 2016, Ibon Izquierdo Gárate, en representación de Aitzondo Sociedad Cooperativa, presenta para su tramitación el documento del *Primer Modificado del Proyecto de Urbanización de la U.I. 09/07: Gure Kabiya*, redactado en julio de 2016 por el ingeniero de caminos Igor Martín Molina.

Con fecha 16 de agosto de 2016, el arquitecto municipal Ramón Ruiz de Mendoza emite informe

onespenaren aldeko txostena egin du.

2016ko abuztuaren 26an, Vicente Castiella udal aholkulari juridikoak dagokion txostena egin du.

Legedi aplikagarria

- Lurzoruari eta hirigintzari buruzko 2/2006 Legea (194tik 196 artikuluetara).

Ekainaren 23ko 2159/1978 Errege Dekretuaren bidez onartutako plangintza-erregelamendua (67-70).

- 2015eko ekainaren 19ko eskumenak eskuordetzeko dekretua.
- Toko Araubidearen Oinarriak arautzen dituen Legea (21.1.j.)

Gai honen berri eman zen 2016ko irailaren 13ko Hirigintza Batzordean.

Hirigintzako ordezkariaren proposamenez.

Tokiko Gobernu Batzarrak, aho batez,

ERABAKIDU

1º.- **Hasierako onarpena** ematea **Gure Kabiya 09/07 EU eremuko Urbanizazio Proiektuaren Lehen Aldaketa**-ri, Igor Martín Molina bide ingeniariak 2016ko uztailean idatzitako dokumentuaren arabera.

2º.- 20 eguneko **jendaurreko epea ireki**. Horretarako GLHAOean iragarkia argitaratuko da eta baita lurraldeko gehiengo hedapena duen egunkariren batean, interesatuek beraiei dagozkien

favorable a la aprobación inicial del documento.

Con fecha 26 de agosto de 2016, el asesor jurídico municipal, Vicente Castiella, emite informe jurídico correspondiente.

Legislación Aplicable

- Ley 2/2006 de suelo y urbanismo (arts. 194 a 196).

• Reglamento de Planeamiento Urbanística, Real Decreto 2159/1978 de 23 de junio (arts. 67 a 70).

- Decreto de delegación de atribuciones de 19 de junio de 2015.
- Ley de Bases de Régimen Local (art. 21.1.j).

Visto que se se ha dado cuenta en la Comisión de Urbanismo de fecha 13 de septiembre de 2016.

A propuesta del Delegado de Urbanismo.

La Junta de Gobierno Local, por unanimidad,

ACUERDA

1º.- **Aprobar inicialmente** el documento de la **1ª Modificación del Proyecto de Urbanización de la U.I. 09/07: GURE KABIYA**, según documento redactado en julio de 2016 por el ingeniero de caminos Igor Martín Molina.

2º.- **Abrir trámite de información pública** por el período de 20 días, mediante inserción de anuncio en el B.O.T.H.G. y en uno de los periódicos de mayor circulación, a fin de que los interesados puedan

alegazioak aurkeztu ditzaten.

8. Segurtasun-dokumentua. Datuak babestu eta informazio- eta komunikazio-tresnak erabiltzeko derrigorrez bete beharreko arauak.

Segurtasun Dokumentua. Datuak Babestu eta Informazio eta Komunikazio Tresnak erabiltzeko derrigorrez bete beharreko arauak dokumentua idatzi da, 15/1999 Lege Organikoak, abenduaren 13koa, Izaera Pertsonaleko Datuak Babesteari buruzkoa, eta bera garatzeko legeriak ezarritakoa betetzeko, Errenteriako Udalaren enplegatuek (hemendik aurrera erabiltzaileak) esparru horretan derrigorrez bete beharreko arauak ezar daitezten.

Segurtasun Dokumentuak izaera tekniko eta antolaketako neurriak jasotzen ditu, beharrezkoak direnak Fitxategien eta izaera pertsonaleko datuen babesa, konfidentziasuna, integritatea eta eskuragarritasuna bermatzearen.

170/2007 ED-ren 88 artikulua xedatzen du beharrezkoa dela Segurtasun Dokumentua sortu eta ezartzea, eta dokumentu hori datu pertsonaletarako eta komunikazio sistemetarako sarbidea duten langileek ezinbestekoa izango dute betetzea.

Xedapen horien betetze maila eraginkorra izan dadin Errenteriako Udalean aplikazio erreala nolakoa izango den definitzen da; onartu ondoren udal langileei jakinarazi (hemendik aurrera "erabiltzaileak") eta dagokion jarraipena egin beharko zaiolarik.

presentar las alegaciones que estimen pertinentes.

8. Documento de seguridad. Normas de obligado cumplimiento en materia de protección de datos y uso de herramientas de información y comunicación.

Se ha redactado el ***Documento de Seguridad. Normas de obligado cumplimiento en materia de Protección de Datos y Uso de Herramientas de Información y Comunicación***, en cumplimiento a lo dispuesto en la Ley Orgánica 15/1999, de 13 de diciembre, de Protección de Datos de Carácter Personal, y legislación de desarrollo, al objeto de establecer unas normas de obligado cumplimiento en esta materia por parte de las personas empleadas (en adelante usuarias) del Ayuntamiento de Errenteria.

El Documento de Seguridad es el documento que recoge las medidas de índole técnica y organizativa necesarias para garantizar la protección, confidencialidad, integridad y disponibilidad de los Ficheros y de los datos de carácter personal.

El artículo 88 del RD 1720/2007 establece la necesidad de elaborar e implantar el Documento de Seguridad siendo éste un documento de obligado cumplimiento para el personal con acceso a los datos de carácter personal y a los sistemas de comunicación.

Para el cumplimiento efectivo de estas disposiciones se define cómo será su aplicación real en el Ayuntamiento de Errenteria, una vez aprobado se deberá trasladar a las/los empleadas/os municipales (en adelante "usuarias") y realizar el correspondiente seguimiento.

Segurtasun Dokumentua, batetik, testu batek osatzen du, non bertan jasotzen diren izaera pertsonaleko datuak babesteko esparruan derrigorrez bete beharreko arauak, langile guztiei, hemendik aurrera Udaleko "erabiltzaileak", zuzendurik dago, eta, bestetik, 7 eranskinak.

Dokumentu horrekin datuak babesteko esparruan derrigorrezko segurtasun dokumentua eguneratzen da, hala nola Udalak dituen DP motako fitxategiak, eta eranskinekin batera doan gainerako informazioa.

Halaber, dokumentu honen bidez Datu pertsonalak babesteko batzordea sortzen da Udalean. Batzorde tekniko horrek deliberamendu, aholkularitza, proposamen eta jarraipen funtzioak beteko ditu, Udalaren eta bere erakunde autonomoen aldetik, datu pertsonalak babesteko alorrean legeri sektorialak ezarritako betebeharretan.

Segurtasun dokumentua onartzeko jarraitu beharreko prozedura.

2015eko ekainaren 19ko 599 Eskuordetze dekretuaren bitartez, Segurtasun Dokumentua eta eranskinak onartzea Tokiko Gobernu Batzarrari dagokio.

Dokumentuak berak 7.6 atalean agertzen du onartu eta eguneratzeko prozedura zein den.

Berrikuspenei dagokienez, dokumentuak ezartzen du berrikuspen osoak Tokiko Gobernu Batzarrak onartuko dituela.

El Documento de Seguridad consta de un texto en el que se recogen las normas de obligado cumplimiento en materia de protección de datos de carácter personal, dirigido al conjunto del personal, "usuarios" del ayuntamiento, así como de 7 anexos.

Con este documento se actualiza el preceptivo documento de seguridad en materia de protección de datos, así como los ficheros con DCP con que cuenta el ayuntamiento, y el resto de información que consta en los diferentes anexos.

Asimismo a través de este documento se crea en el ayuntamiento la Comisión técnica para la protección de datos personales, la cual tendrá funciones de deliberación, asesoramiento, propuesta y seguimiento del cumplimiento, por parte del Ayuntamiento y sus organismos autónomos, de las obligaciones establecidas por la legislación en materia de protección de datos de carácter personal.

Procedimiento a seguir para la aprobación y las modificaciones y revisiones del Documento de Seguridad:

De conformidad con el Decreto de delegación 599 de 19 de junio de 2015, la aprobación del Documento de Seguridad y sus anexos corresponde a la Junta de Gobierno Local.

El propio documento en el apartado 7.6 recoge el procedimiento para la aprobación y actualización del mismo.

En lo que a las revisiones se refiere, establece que las revisiones totales serán aprobadas por la Junta de Gobierno Local.

Halaber, bertan ezartzen da berrikuspen osoak egingo dituela 4 urtean behingo maiztasunarekin.

Bestalde, arau-aldaketen ondorioz dokumentuaren eguneratzea, hala nola Eranskinen eguneratzea, Alkatetza Dekretu bidez onartuko da.

Segurtasun Dokumentua zabaltzea eta prestakuntza

7.6.3 eta 7.6.4 ataletan ezarri da segurtasunaz arduratzen den pertsona izango dela dokumentua Udalean zabaltzeaz arduratuko dena, hala nola Udaleko langileak arlo horretan prestatzeaz.

Azken Xedapenak

Segurtasun Dokumentuak baditu bi azken xedapen:

Lehenengoa Udalaren organismo autonomoei buruzkoa da. Bertan ezarri da dokumentua organismo autonomoei aplikatu beharrekoa izango dela, eranskinak izan ezik, behin gobernu organoek dokumentuari lotzeko erabakia hartu ondoren.

Halaber, dokumentuak ezarri du organismo autonomoek euren Eranskin dokumentuak idatzi eta onartuko dituztela, eta bere fitxategi arduraduna eta segurtasun arduraduna izendatuko dituela.

Bigarren Xedapen gehigarriak ezarri du behin Dokumentua eta eranskinak onartu ondoren, bera aplikatu beharrekoa izango dela Errenteriako Udalean, eta, horrez gain, Udalak aurretik onartutako dokumentu guztiak eraginik gabe geratuko dira.

Asimismo señala que el ayuntamiento realizará revisiones totales del documento con una periodicidad de 4 años.

Por otra parte, las actualizaciones del documento derivadas de modificaciones normativas, así como la actualización de los Anexos se aprobarán mediante Decreto de Alcaldía.

Difusión del Documento de Seguridad y Formación

En los apartados 7.6.3 y 7.6.4 se establece que la persona responsable de seguridad será la encargada de su difusión en el ayuntamiento así como la encargada de formar al personal del ayuntamiento en esta materia.

Disposición Finales:

El Documento de Seguridad contiene dos disposiciones finales;

La primera referente a los Organismos Autónomos del ayuntamiento; señalándose que a los OOAA les será de aplicación el documento, excluidos los Anexos, una vez que adopten sus órganos de gobierno el correspondiente acuerdo de adhesión al mismo.

Asimismo establece que los OOAA deberán elaborar y aprobar sus propios documentos Anexos, y designar a su persona responsable de fichero y persona responsable de seguridad.

La Disposición Adicional segunda señala que una vez se apruebe el Documento y sus anexos, el mismo será de aplicación al Ayuntamiento de Errenteria, quedando sin efecto todos los documentos aprobados por el ayuntamiento con anterioridad.

Azaldutakoa aintzat hartuz eta udal teknikariek (informatikako arduraduna, idazkari nagusiak eta informazio gizartea eta parte-hartze azpisaileko arduraduna) 2016ko irailaren 15ean luzatutako txostena ikusirik.

Lehendakaritzako ordezkariaren proposamenez.

Tokiko Gobernu Batzarrak, aho batez,

ERABAKIDU

1. Onartzea "Segurtasun Dokumentua-Datuak babestu eta informazio eta komunikazio tresnak erabiltzeko derrigorrez bete beharreko arauak", eta bere 6 eranskinak.

2.- Onartzea "Datu pertsonalen babeserako batzordea" izeneko batzorde teknikoa eratzea, segurtasun dokumentuan jasotako baldintzen arabera.

3.- Datu pertsonalen fitxategiak, I eranskinan jasoak daudenak, Gipuzkoako Aldizkari Ofizialean argitaratu eman eta Datu Babesen Euskal Ajentzian inskribatu.

4.- Segurtasuna arduradunak Udalaren erabiltzaileak informatu eta prestatuko ditu Segurtasun Dokumentuan agindutakoa bete dadin.

Una vez señalado todo lo anterior y visto el informe técnico redactado conjuntamente por el técnico responsable de Informática, la secretaria general del ayuntamiento y la técnico responsable de la subárea de Sociedad de la Información y Participación Ciudadana, de fecha 15 de septiembre de 2016.

A propuesta de la Delegada de Presidencia.

La Junta de Gobierno Local, por unanimidad,

ACUERDA

1º.- Aprobar el Documento de Seguridad- Normas de obligado cumplimiento en materia de protección de datos y uso de herramientas de información y comunicación, y sus 6 Anexos.

2º.- Aprobar la creación de la comisión de carácter técnico denominada "Comisión para la protección de datos personales", en los términos recogidos en el documento de seguridad.

3º.- Publicar los ficheros con datos de carácter personal del anexo I del documento en el Boletín Oficial de Gipuzkoa, y proceder a su inscripción en la Agencia Vasca de Protección de Datos.

4º.- Instar a la persona responsable de seguridad proceda a informar y a formar a las usuarias del ayuntamiento en el cumplimiento de lo preceptuado en el Documento de Seguridad.

Eta aztertu beharreko gai gehiagorik ez zegoenez, presidentek bilkura amaitutzat eman du egun

Y sin más asuntos de los que tratar, el Presidente levanta la Sesión, siendo las 10:10 horas del día de

bereko 10:10 zirela. Eta aztertutakoa eta erabakitakoa jasota gera dadin Akta hau egin dut Erkidego Autonomoko paper ofizialean, _____zenbakitik _____ra, eta nirekin batera Lehendakariak sinatu du. Egiaztatzen dut.

la fecha. Y para constancia de lo tratado y de los acuerdos adoptados, extendiendo la presente Acta en los folios números _____ al _____ del papel oficial de la Comunidad Autónoma, firmando conmigo la Presidenta. Certifico.